

演出人員簡介

主持人 / 楊月娥



中廣流行網 Like Radio「晨光序曲」節目主持人，經常受邀主持各類大型活動及演講，同時是各大電視節目如「新聞挖挖哇」、「國民大會」、「今晚誰當家」、「Money我最大」、「WTO姊妹會」、「五七金錢爆」經常邀訪的來賓名嘴。目前是基隆愛樂合唱團副團長，2007年首次執導該團大型音樂劇-「跨越時空愛大海」，佳評如潮，2008年「跨越時空我的夢」及2009年「最愛望海巷」，更是獲得各界一致的讚賞及肯定，是一位才華洋溢，橫跨電視及廣播主持的合唱人。

音樂總監、編曲 / 張舒涵



台灣省台南市人，國立臺灣師範大學音樂系畢業，主修鋼琴。畢業後開始接觸合唱並嘗試合唱編曲，曾為新光承德女聲合唱團、郵聲合唱團、世紀合唱團伴奏，雙下巴重唱團音樂總監及專任編曲，現為大愛之聲合唱團專任伴奏及編曲、永和愛樂合唱團伴奏。曾隨美國西敏合唱學院 (Westminster Choir College) 作曲教授 Stefan Young 進修作曲，作品每年亦在各合唱團發表演出。獲獎記錄：以徐志摩的詩作譜成的創作曲「雪花的快樂」獲九十三年度教育部文藝創作獎合唱類佳作獎、改編曲「You are my sunshine」獲九十四年度第二屆台灣重唱歌曲創作大賽佳作獎、以「甘露歌」入選佛光山舉辦的九十四年「人間音緣」創作比賽。

鋼琴伴奏 / 王宏琳



台灣省基隆市人，國立交通大學音樂研究所藝術碩士。主修鋼琴，授教於辛萃純、黃少亭教授。曾遠赴匈牙利李斯特音樂院、俄國 Tambov-Rachmaninoff 音樂院研究，於2002-03 於交通大學演藝廳舉辦個人鋼琴獨奏會。現為基隆市愛樂合唱團鋼琴伴奏，雙下巴重唱團伴奏，台北大愛之聲合唱團客座伴奏，任教於基隆市成功國小音樂班、培德高職音樂班、新竹縣立自強國中音樂班雙簧管分部老師。

Counter Tenor 1 / 張建榮



自幼學習鋼琴及合唱，曾參加台北基督教兒童合唱團，教會詩班，國立華僑中學合唱團，私立淡水工商專校合唱團，並參加台北市立交響樂團附屬合唱團、台北藝術家合唱團、國立實驗合唱團，台北室內合唱團，多次於演出中擔任領唱，並與台北室內合唱團多次赴國外參與國際合唱大賽，獲獎無數，現為雙下巴重唱團團員。曾師事任策教授學習合唱指揮、東吳大學音樂系研究所合唱指揮師事梁秀玲教授、以及陳榮光老師、余彩雲老師、林中光老師及孫清古老師習聲樂，現擔任台北知音合唱團、中華電信北分公司愛樂合唱團、永和婦女會合唱團、台北中教會詩班的指揮，以及台北市立南港育成高中合唱團、台北縣土城頂埔國小合唱團的指導老師。希望這場演出能將合唱之美呈現於各位粉絲面前。

Counter Tenor 2 / 江那彥



自幼在音樂家庭長大，假日一起床，不是聽到威爾第的茶花女，就是布拉姆斯小提琴協奏曲，或者是貝多芬、莫札特……。高中時被選為成功高中合唱團指揮，到大學亦擔任東吳大學合唱團助理指揮，同時也是金穗合唱團助理指揮；雖然沒學過樂器，沒讀音樂系，音感及音樂性從小培養，自然而然成為一個非常喜歡唱歌的合唱人。服完兵役後加入世紀合唱團，當上助理指揮，一直到長出「雙下巴」而被雙下巴團長-智卿「相中」。三十多年合唱經歷，希望能在今晚的演出展現出來！也希望雙下巴能帶給所有聽眾更多的喜樂！

Tenor 1 / 盧智卿



現任雙下巴重唱團團長，類以維生的職業為 Cargill 嘉吉國際企業穀物油脂部台灣區經理。從小參加教化國小合唱團就開始就與合唱結下不解之緣，合唱年資已超過30年。1998年參與台北世紀合唱團赴義大利Glizia獲世界合唱大獎金牌獎；2000年擔任雙下巴重唱團團長至今；1996年開始指導基隆愛樂合唱團至今，該團曾榮獲1999年台灣區合唱比賽基隆市優等第一名、2004年第四屆台灣重唱大賽優勝、2007年第十二屆全國中山盃金鐘獎合唱比賽優勝，並在2005年、2007年、2008年、2009年四度獲選為基隆市傑出演藝團隊。雖非音樂專業科班出身，但始終以專業的態度來成就高水準演出的合唱音樂人。

Bariton 1 / 林啟舜



自大學參加合唱團後就一發不可收拾的唱了14年。參加過台科大合唱團、藝音合唱團、台北世紀合唱團、大愛合唱團。最愛聽各場演出的錄音回味過去，最怕演出貝多芬第九號從第一樂章就要上臺坐，愛聽又不能動。雙下巴是因緣際會由朱元雷老師介紹參加，雖然跟的很辛苦但每次團練後的那種快樂讓我更加珍惜能跟忘年同好一起詮釋、享受合聲之美的每一秒。就是愛唱啦！

Bariton 2 / 劉雲山



「時尚數位」(LAVOD)公司董事長，以外銷影音隨身產品，提升高格調的數位生活品質為志業。電子產品日新月異，競爭激烈，在緊張及壓力的環境下工作久了，人難免會有一些問題，而來唱歌就是為了得到心理治療，每週一次，等於是看精神科門診，結果跟一群是有問題的人一起唱歌，達到了「群體醫療」的效果，就這樣週而復始，得以維持身心平衡。但是從心理治療到竟然要開演唱會，還開了10個年頭，這病情就有點嚴重了。因此大家要用參與公益活動的心情……來欣賞我們。能有幸參與了一個這樣的重唱團體，與這一群朋友盡情揮灑歌唱，還有人來聽，是多麼的驕傲與榮幸，對吧？

Bass / 周道君



對我來說，唱歌是從小的興趣，幼稚園時就可以抱著群星會時代流行歌曲的唱片一聽就是半天，到國中聽民歌、高中聽西洋歌曲，大學不小心進了合唱團而且一唱二十多年。從學生到公務員，唱歌始終是我生命中很重要的一部分，加入雙下巴是個美麗的意外，除了因為可以唱自己喜歡的曲子外，而真正有意思的是，有機會從以往接受指揮對曲子的詮釋，轉變為要自己開始去發現對曲子的想法。我想應該是這種「唱自己的歌，作自己的音樂」的感覺，才是雙下巴吸引人的地方吧！

Bass / 徐玄亮



我是排行老八的長子，五個孩子的爹。音樂使我可以飛的鳥，重新綠過的大地，唱歌使我日子得力得滿足。最早的登台經驗是三歲時在中廣電台的演唱，而學生時代更不曾離開過合唱團，並擔任過國中、高中及大學時代合唱團的指揮。進入社會後曾任基督教、摩門教、佛教詩班、福林社區白鷺鷥合唱團及多個大小合唱團的指揮，擔任過歌劇的獨唱角色並巡迴美國、加拿大及日本表演且有許多神劇的演出經驗，為家人辦過五屆的家庭音樂會，也為自己居住的福林社區辦過四次社區音樂會；推廣合唱，不遺餘力。目前為波阿斯理財顧問公司負責人、台北歌劇合唱團資深團員暨總幹事、雙下巴重唱團團員。

Vocal Percussion / 朱元雷



台北市新合唱文化藝術基金會創辦人，現任台灣合唱音樂中心流行爵士藝術總監，是前任雙下巴重唱團團長。曾擔任許多社會、公司、學校合唱指揮，多次率團赴歐美參加國際合唱大賽，目前為雙下巴重唱團團員(前任團長)、世新大學合唱團指導老師。自2000年創立基金會後全心投入合唱文化藝術的教育及推廣，建立合唱專業網站、舉辦合唱團巡遊會、台灣重唱大賽、社團合唱音樂會、合唱守護等活動，並開辦專業合唱指揮訓練、合唱團員本訓練等課程。獻身合唱，不遺餘力。

雙下巴重唱團十週年演唱會 Double-Chin Singers 10th Anniversary Concert



2010/1/16 (週六) 19:30

地點：新舞臺(臺北市松壽路8號)

主辦單位：財團法人台北市新合唱文化藝術基金會

贊助單位：財團法人新合唱文化藝術基金會

演出單位：雙下巴重唱團

演出的話

雙下巴十年了，嚴格說起來，從一九九九年六月二十六日在知新廣場頗具實驗性質的第一場演唱會至今，已經十年六個月又二十天。歲月在我們這些男人身上的確留下很顯著的痕跡，尤其是髮量，所以請注意不要在歌曲結束時顯現舞台上的我們，因為髮飾時頭頂的反光相當刺眼。歡迎您今晚的光臨，為雙下巴十年留下歷史的見證，也讓我們「愛現」找到開演唱會的理由。

這場演唱會將分為四個部分。第一單元「經典回顧」選了五首過去雙下巴演唱會中曾唱過的外文經典歌曲，有美國民謠「Shenandoah」、改編自義大利作曲家羅西尼的歌劇「The Barber of Seville Overture」、披頭四Beatles經典名作「Michelle」、爵士名曲「Tea For Two」、以及英國搖滾樂團Queen的作品「Seaside Rendezvous」；第二單元「青春年華」，由編曲家張舒涵老師改編六首風飛雲過的流行金曲，有「流水年華」、「我是一片雲」、「月朦朧鳥朦朧」、「一顆紅豆」、「祝你幸福」、「巧合」，都是伴隨我們年少歲月的歌曲。舒涵是台灣合唱界少見的優秀人才，集創作、編曲、伴奏於一身，對歌曲有獨到的詮釋；第三單元「浪漫風情」，我們選唱英國著名重唱團體國王歌手「King's Singers」所改編的四首浪漫爵士歌曲，有法國風情的「Chanson D' Amour」、動畫電影「玩具總動員」插曲「When She Love Me」、仿爵士樂壇的搖擺風「The Creole Love Call」、以及1989年金球獎最佳電影原創歌曲「Kokomo」；第四單元「往日情懷」，則是大家非常熟悉的國台語老歌，有「望你早歸」、「再別康橋」、「月夜愁」、「舊情也綿綿」、「可愛的玫瑰花」等改編為男聲合唱。上述所演唱的歌曲，絕大多數是以難度最高的A Cappella無伴奏人聲合唱來表現。我們常說，朋友是老的好，歌曲也是，這些熟悉的旋律，都曾伴隨我們過去的美好時光，就讓雙下巴帶您進入時光隧道，撩起多塵封已久的回憶。

雙下巴走過十年的歲月，要感謝的人很多，首先是朱元雷老師，他一個先驅者的角色創立了本團，也帶領台灣合唱更活潑多樣的發展；張舒涵老師與雙下巴合作多年，非常了解雙下巴的聲音，感謝她為雙下巴量身訂做許多好聽的作品，並指導本團為歌曲做出最好的詮釋；楊月娥小姐是雙下巴存活到今天的最大功臣，不但幫忙宣傳、賣票、主持、打點服裝、還掌勺煮飯應酬這些嗷嗷待哺的大男人，她的主持功力每年都為雙下巴的演唱會加分許多，謝謝她過去十年的支持；王宏琳老師總是默默彈著鋼琴幫助雙下巴練唱，有她的協助讓我們練唱有踏實感，並感謝她殫精竭慮完成「Kokomo」這首歌曲的合唱編曲；黃琬琹小姐曾任雙下巴重唱團總幹事多年，謝謝她過去為雙下巴張羅許多瑣碎的行政事務；今年我們更獲得國家文化藝術基金會的經費贊助，感謝國藝會的支持；還有台灣合唱音樂中心及所有工作群為這場音樂會所付出的心力；最後更要感謝您今晚的蒞臨，這代表您是一位夠水準的觀眾，希望這場「十載好聽」演唱會，用八個中年男子畢生累積超過二百年的合唱功力，唱出我們的執著，也唱出你們的感動。

團長 盧智卿

演出內容

1st Part 經典回顧

- 1.Shenandoah 美國民謠
- 2.The Barber of Seville Overture
- 3.Michelle
- 4.Tea For Two
- 5.Seaside Rendezvous

編曲: Bob Chilcott
曲: Gioacchino Rossini
編曲: Daryl Runswick
詞曲: John Lennon
編曲: Paul McCartney
詞: Irving Caesar 曲: Vincent Youmans
編曲: Peter Gritton
詞/曲: Freddie Mercury 編曲: Paul Hart

2nd Part 青春年華

- 1.流水年華
- 2.我是一片雲組曲
- 3.巧合
- 4.祝你幸福

詞/蔣榮伊 曲:日本曲 編曲:張舒涵
編曲:張舒涵
詞/莊奴 曲:翁清溪 編曲:張舒涵
詞:林煌坤 曲:林家慶 編曲:張舒涵

中場休息

3rd Part 浪漫風情

- 1.Chanson D' Amour
- 2.When She Loe Me
- 3.The Creole Love Call
- 4.Kokomo

詞/曲: Wayne Shanklin 編曲: Paul Hart
詞/曲: Randy Newman
編曲: Phillip Lawson
詞: Billy Stravhorn 曲: Duke Ellington
編曲: Paul Kuhn
詞/曲: The Beach Boys 編曲: 王宏琳

4th Part 往日情懷

- 1.望你早歸
- 2.再別康橋
- 3.月夜愁
- 4.舊情也綿綿
- 5.可愛的玫瑰花

詞:那卡諾 曲:楊三郎 編曲:張舒涵
詞:徐志摩 曲:李壽 編曲:Jeremy Jackman
詞:周添旺 曲:鄧雨賢 編曲:張舒涵
詞/曲:沈文程 編曲:張舒涵
詞:姚蕪 曲:京平 編曲:朱元雷



關於『雙下巴』



國內首支由合唱藝術界跨入流行音樂領域的純男聲重唱團體-「雙下巴重唱團」，自成立以來，幾乎每年都有代表性演出，以全新的編曲以及雙下巴豐富多樣的嘗試及詮釋下，讓傳統合唱更能平易近人而無損其歷史價值，使通俗音樂以更精緻的面貌展現其魅力。雖然大家都只是愛好合唱的業餘音樂人，但在團員們自發性的定期練唱，逐步培養出默契，表現絲毫不遜於職業演出者，演出的曲目更是包羅萬象，有披頭四的作品、電影老歌、鄉土民謠、流行老歌、原住民歌謠、當紅流行歌曲、到全新創作曲，涵蓋古典到流行，在「好聽」這個單純的原則貫穿下，希望能將人聲音樂發揮到極致。國內流行音樂與合唱藝術界一致肯定，認為這是國內首次以精緻的聆聽型態，以及特殊風格的自我編曲，來詮釋大眾流行音樂的成功例子。

為致力於重唱風氣的推展，傳達「古典音樂通俗化、流行音樂精緻化」的音樂理念，雙下巴重唱團更於2001年10月6日主辦了第一屆台灣重唱大賽，獲得了全台灣合唱人熱烈的支持迴響及參與，之後在台灣合唱音樂中心的積極推廣下，已舉辦了九屆，並且已經成為國際性的重要合唱比賽之一，從比賽團體表現出精緻的音樂內容及豐富的表演型式，讓本團更堅信我們所執著及努力的方向是正確的。

雙下巴重唱團可說是台灣教父級的重唱團體，儘管後起之秀光芒耀眼，但雙下巴永遠是和煦的太陽，溫暖所有愛好合唱的朋友，盼大家能持續支持雙下巴的音樂理念，為台灣合唱藝術創造出新的生命力。

雙下巴重要記事

- 1998/9/26 雙下巴重唱團在朱元雷家宣佈成立，首任團長朱元雷
- 1999/6/26 知新廣場劇團首次演唱會 -「鴉片樂之夜」
- 2000/3/18 與「誰的音樂網」RebelSound.com簽約，成為網路歌手
- 2000/5/1 台灣藝術教育館十禧年年度演唱會 -「戀舊」
- 2000/6/28 基隆文化中心與基隆愛樂合唱團聯合演出「伙伙來唱歌」
- 2000/9/1 朱元雷交棒，盧智卿談上歧途繼任團長
- 2000/12/29 主婦之店「誰的音樂網」開團演唱會
- 2001/1/1 「誰的音樂網」首張精選合輯出版，收錄雙下巴重唱團二首歌曲「我的心裡沒有他」以及「西風的話」，由張舒涵老師編曲
- 2001/6/16 雙下巴首張CD -「鴉片樂」出版
- 2001/10/6 師大附中興堂舉辦第一屆全國重唱大賽
- 2001/11/25 台灣音樂廳新世紀演唱會 -「流行音樂啟示錄」
- 2002/5/4 台灣合唱音樂中心邀請參加「五四合唱接力大車拼」
- 2002/5/8 北投扶輪社年會受邀演出
- 2002/8/3 93巷人文空間演出 -「寂靜之外」
- 2002/11/24 中山堂年度音樂會 -「彩虹與藍月的對話」
- 2003/3/29 新竹縣立文化中心「流行音樂啟示錄2」與新竹愛樂男聲合唱團聯演
- 2003/9/22 台北市衛生局績優志工表揚大會應邀演出
- 2003/10/24 陳根望先生紀念音樂會
- 2003/12/25 張齡之小姐製作「新滿面春風」閩南語歌謠創作專輯出版，收錄雙下巴重唱團演唱三首歌曲「滿面春風」、「舊情依依」、「春風若春來」，該專輯並參加2004年金曲獎選拔
- 2004/5/2 中山堂「老歌新聲門傳統」演唱會，雙下巴率新生代重唱團體神秘失控、銀河歌手、T42聯合演出
- 2004/11/28 基隆市文化中心「2004非常合唱在雨巷」音樂會，與逢友、基隆愛樂合唱團聯合演出
- 2004/12/27 新舞臺年度演唱會「城市·海·饗宴」
- 2005/5/7 世新大學「鴉片樂」校園巡迴演唱會1
- 2005/10/25 勤益科技大學「鴉片樂」校園巡迴演唱會2
- 2005/12/22 清華大學「鴉片樂·雙聲帶」校園巡迴演唱會3
- 2006/2/25 新舞臺「向日葵之歌」演唱會
- 2007/11/24 基隆市文化中心「穿越時空愛大海」演唱會，與基隆愛樂聯演
- 2008/1/6 台北市中山堂「原音重現」演唱會
- 2008/11/6 台北市萬華區「一府二廳三艋舺」演唱會
- 2008/12/26 台北市中山堂「音樂緣」演唱會，與八風谷音樂團聯演
- 2009/3/14 台北市西門紅樓「春唱」演唱會
- 2010/1/16 台北市新舞臺「十載好聽」演唱會

製作群

節目總監	盧智卿
節目製作	張舒涵、王宏琳、雙下巴全體團員
企劃執行	林佩如
舞台監督	陳青仕
舞監助理	陳映儒
服裝造型設計	楊月娥
燈光音響	聚光工作坊
錄影錄音工程	李梓民工作室
票務	林庭光、蔡何君
前台北販售	王偉年、孫自怡
攝影	蔡子雍
節目單製作	陳郁茜

特別感謝

第六期元

第六期元

第六期元

漢光教育基金會
I Like Radio中廣流行網「農光序曲」節目
I Like Radio中廣流行網「蘭賞時間」節目
I Like Radio中廣流行網「理財生活通」節目
I Like Radio中廣流行網「陳文西的異想世界」節目
宋貝芳小姐
陳壹紅老師
楊月娥小姐
張舒涵老師
王宏琳老師
林佩如小姐

贊助單位

第六期元

第六期元